Львовская правда
г. Львов
26 АВГ 1956

К 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ Ив. ФРАНКО

Традиции великого Каменяра

В истории украинской прогрессивной культуры и литературы творчество Ивана Яковлевича Франко составляет целую эпоху; поэтому не будет преувеличением, если скажем, что после Тараса Шевченко Иван Франко — первый по величине и значимости писатель украинского народа, и что весь литературный процесс на Украине конца XIX и начала XX века несет на себе следы его мощного влияния.

Творчески используя и развивая традиции русских революционеров-демократов и Тараса Шевченко, Иван Франко сумел в специфических социально-экономических условиях австрийской монархии поставить свое литературное творчество на службу народу, борющемуся за социальное и национальное освобождение. Его творения отличались четкой идейной направленностью, актуальностью и многопроблемностью, подлинным гуманизмом и интернационализмом, высоким художественным мастерством. Все это определило тот огромный, все возрастающий интерес, который вызывали и вызывают произведения И. Франко у мирового читателя.

Марко Черемшина, один из воспитанных и выведенных Иваном Франко на путь критического реализма украинских писателей, образно сравнивал своего учителя с огромным астральным телом, которое «согревает всю Украину, а светит значительно дальше». Да так оно и было на самом деле. Ведь не один писатель Украины, живший в одно время с Иваном Франко, не был обойден его вниманием. Он заботливо выращивал и поддерживал, учил и выводил «в люди» писателей прогрессивного, демократического направления — Лесю Украинку, П. Грабовского, И. Тобилевича, Леся Мартовича, В. Стефаника, О. Кобылянскую и многих других. Иван Франко в то же время последовательно разоблачал, безжалостно критиковал писателей антинародного лагеря, носителей буржуазно-националистической идеологии.

Дело, за которое боролся великий Каменяр, нашло своих продолжателей. Традиции Ивана Франко живут и развиваются в творчестве писателей новых поколений. Вполне понятно, что особенно ощутимо влияние Франко на творчество тех писателей, которые начинали свою литературную деятельность под его непосредственным руководством. К ним относятся прежде всего Стефаник, Черемшина, Мартович. Горячо поддерживали своего земляка, творчески усваивая и развивая его революционные традиции, писатели нового поколения — С. Тудор, А. Гаврилюк, Я. Галан, П. Козланюк, К. Пелехатый, Я. Кондра, с чьими именами связан процесс становления и развития новой революционной литературы на западноукраинских землях.

«Франко належить робітничому класові, з нього він виріс, йому віддав усе своє життя, всі свої сили», — писал в 1929 году львовский журнал «Сяйво». Учиться у Франко, развивать его традиции призывал революционных писателей Западной Украины Степан Тудор. «Його могутня постать, — писал он о Каменяре, — здіймається ще над передвоєнною епохою... Ця людина фізично відійшла від нас на третій рік імперіалістичної війни, не дочекавшись революційних здвигів, передчуттям і чеканням яких була сповнена його молода творчість. Проте вплив Франка великий і в наші дні, захоплює нас, діє у нас, позначається у великих і малих фактах нашої дійсності, в явищах нашої літератури».

Обратимся к некоторым примерам, подтверждающим сказанное. Известно, что Франко-писатель был непосредственно связан с революционным движением. Он был знаком с отдельными трудами Маркса и Энгельса, популяризировал их на Украине, читал ленинскую «Искру» и работы Ленина в журнале «Жизнь», был связан с русскими революционерами, в частности с В. Засулич, В. Бонч-Бруевичем. Связь с революционным движением, изучение и пропаганда идей марксизма-ленинизма среди трудящихся характеризуют также всю деятельность революционных писателей Западной Украины. Девиз всей жизни Ивана Франко — «Лиш боротись, значить жить!» — начертали на своем знамени С. Тудор, Я. Галан, А. Гаврилюк и их боевые товарищи по перу, по коммунистическому подполью. Ведь смелое восклицание героя рассказа А. Гаврилюка «Прощайте» — «Я нудьгую і тужу за життям, бо є в ньому краса боротьби!» — как бы перекликается с этим франковским девизом. Ярослав Галан еще в 1930 году, отвечая на угрозы одного из националистических борзописцев, заявил: «І надалі, як і досі, сповнятиму свій класовий обов'язок і нещадно поборюватиму явний і прихований фашизм». Александр Гаврилюк в автобиографической повести «Береза» говорит, что он «замість стати професіоналом-літератором, став професіоналом-революціонером серед поневірюваних, гноблених і гнівних робітничих мас». То же самое можно сказать и об остальных упомянутых выше революционных писателях: они были подлинными писателями-борцами, усматривавшими смысл жизни в борьбе за социальное и национальное освобождение трудящихся.

Иван Франко был истинным поборником дружбы и братского единения русского и украинского народов, неутомимым популяризатором прогрессивной русской литературы на Украине. Это он от имени всего украинского народа громогласно возвестил: «...Ми всі русофіли! Ми любимо великоруський народ і бажаємо йому всякого добра, любимо і його мову і читаємо в тій мові». Это Франко глубоко прочувствовал и оценил благотворное влияние русской литературы на украинский народ и его культуру, подчеркнув, что «твори росіян **мучили** нас, порушували наше **сумління**, будили в нас **чоловіка**, будили **любов** до **бідних** та **покривджених**».

В лице революционных писателей Западной Украины И. Франко нашел верных учеников, достойных преемников своей идеи единения с братскими народами России. «Ми зачаровані на Схід», — говорит Гаврилюк в поэме «Львів», выражая чаяния западноукраинских трудящихся, их надежду на братскую помощь народов Советской страны. Имеется очень много свидетельств, указывающих на то, что С. Тудор, Я. Галан, А. Гаврилюк, П. Козланюк и другие революционные писатели Западной Украины росли и формировались под воздействием великой литературы русского народа.

Достойные восхищения и подражания бесстрашие и стойкость духа, верность своим убеждениям проявил Иван Франко в борьбе с темными силами реакции:

Судіть мене, судді мої,
Без милості фальшивої!
Не надійтесь, що верну я
З дороги «нечестивої»,
Не надійтесь, що голову
Пред вами мирно схилю я...

А разве не такую же стойкость духа и железную волю, смелость и бесстрашие в условиях панской Польши проявили Гаврилюк, Тудор, Галан, Пелехатый, Козланюк и другие революционные писатели, неоднократно подвергавшиеся арестам и тюремным заключениям? Десять раз сидел в тюрьме, 14 раз стоял перед судом А. Гаврилюк, дважды подвергался он нечеловеческим истязаниям в концлагере «Береза Картуская», но не был сломлен и действительно «прошел жизнь без единого пятна, нигде не запачкался» и не согнулся.

В ответ на фашистский террор пилсудчиков прогрессивные писатели Польши в мае 1936 года собираются во Львове на антифашистский конгресс, активнейшее участие в организации и проведении которого принимали Тудор, Гаврилюк, Галан, Ванда Василевская. Смелым вызовом всему империалистическому миру было выступление Тудора на конгрессе: «Геть імперіалістичну війну! Геть фашизм! Ми готові боротися за соціалізм, який є для нас зорею нового майбутнього!»

Истинным рыцарем бесстрашия был также Ярослав Галан, остававшийся до последнего дыхания на переднем крае идеологического фронта и наносивший ощутимые удары по католицизму, фашизму, украинскому буржуазному национализму.

Традиции Ивана Франко нашли свое применение и развитие также в художественной практике упомянутых писателей. Можно указать на целый ряд примеров влияния творчества И. Франко на произведения революционных писателей Западной Украины. Так, поэтические образы из поэмы Гаврилюка «Пісня з Берези»: «**У скелі життєві** щосили власне тіло поніс **розбивати**» или «бо, хоч **кров** наших ніг **росить шлях** той... ніг ми **не звернем на шляхи відвороту...**» (и мн. другие) — напоминают известные места из «Каменярів». Пламенная статья А. Гаврилюка «Пани і паничі над «Кобзарем» является как бы продолжением начатой Иваном Франко борьбы за Шевченко, против посягательств на него националистической нечисти.

В 1929 году С. Тудор со страниц журнала «Вікна», обращается к революционным писателям Западной Украины с призывом учиться у Франко правдивому изображению жизни рабочего класса. Тудор справедливо указывал на то, что после Ивана Франко в западноукраинской литературе очень медленно разрабатывается рабочая тематика. «Колись першу таку таблицю, — писал С. Тудор, — поставив Франко на нашому грунті. Він теж тоді показав, як з невеликого в масі пролетарського руху можна добути велике для мистецтва. З того часу лежить на західноукраїнському письменстві довг перед пролетаріатом. Його треба сплатити».

Появившиеся в последующие годы произведения А. Гаврилюка («Наївний мурин», «Львів» и др.), Я. Галана («Осередок»), С. Тудора («Марія», «Молочне божевілля», «День отця Сойки», «Товаришці найменшій» и др.), П. Козланюка («Муляр»), А. Волощака («Кривавий четвер») и других западноукраинских писателей как бы восполняли этот пробел, отображая жизнь и героическую борьбу рабочего класса в условиях панской Польши.

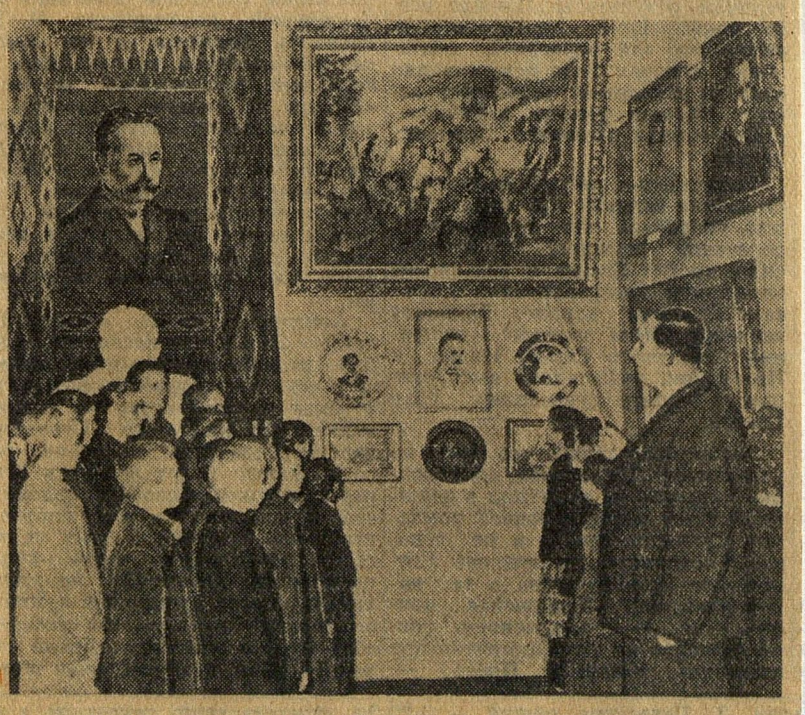
Иван Яковлевич Франко был одним из учителей революционных писателей Западной Украины в жанре политической сатиры (кстати, одна из статей Я. Галана о Франко так и называется «Сатирик-громадянин»). Не случайно поэтому тематическое и образное сходство между сатирическим рассказом Ивана Франко «Свинська конституція» и памфлетами Галана «Ще про кури» и Гаврилюка «Наївний мурин», между серией рассказов Франко «Школа» и рассказом Галана «Цілина».

Иван Франко относится к числе тех первых храбрых, которые бесстрашно подняли в Галиции революционное знамя борьбы за освобождение угнетенных и эксплуатируемых. Ярослав Галан среди других заслуг Франко отмечает и то, что он помог своему народу смести националистическую нечисть на свалку истории. Александр Гаврилюк в поэме «Львів» подчеркивает огромное влияние Франко на всю жизнь западноукраинских трудящихся, считая, что именно новый, рабочий Львов является наследником и продолжателем дела храбрых каменщиков, воспетых Иваном Франко.

Приведенные примеры не исчерпывают затронутого вопроса. Они лишь неоспоримо подтверждают то благотворное влияние, которое оказали идеи, традиции Ивана Яковлевича Франко на творчество талантливейших представителей революционной литературы Западной Украины.

Ф. НЕБОРЯЧОК.
Кандидат филологических наук.

—o—



Литературно-мемориальный музей Ивана Франко.
На снимке: экскурсия пионеров села Чаныж, Бусского района. Экскурсовод музея В. Ней с юными экскурсантами.
Фото В. Поликанова.